

Infocollectes / Infocollects

Activités de collectes Collection activities



Ordures ménagères Garbage



Matières recyclables Recyclable materials



Résidus verts Green residues



Feuilles d'automne Autumn leaves



Sapins de Noël Christmas Trees



Gros rebuts Bulky waste

Jour de collecte Collection day

Une fois par semaine, entre 7 h et 18 h, selon votre secteur d'habitation.

Once a week, according to your residential sector, from 7 am to 6 pm.

Un lundi sur deux, entre 7 h et 18 h, selon votre secteur d'habitation.

Once every two Mondays, according to your residential sector, from 7 am to 6 pm.

Un lundi sur deux, du 5 mai au 6 octobre inclusivement, entre 7 h et 18 h pour tous les secteurs d'habitation.

Once every two Mondays, from May 5th to October 6th inclusively, in all residential sectors, from 7 am to 6 pm.

Le 24 et 31 octobre et les 7, 14 et 21 novembre pour tous les secteurs d'habitation.

On October 24th and 31st, November 7th, 14th and 21st, in all residential sectors, from 7 am to 6 pm.

Les 9, 16 et 23 janvier entre 7 h et 18 h, pour tous les secteurs d'habitation.

January 9th, 16th and 23rd in all residential sectors, from 7 am to 6 pm.

3^e jeudi du mois, entre 7 h et 18 h, pour tous les secteurs d'habitation. Une collecte spéciale est prévue jeudi le 3 juillet, après la période de déménagement.

3rd Thursday of the month, in all residential sectors. A special collection is scheduled on July 3rd, just after the moving period.

Disposition des matières Disposal of materials

Seules les matières contenues dans des bacs seront ramassées.

Only the material contained inside the bins will be collected.

Seules les matières contenues dans des bacs seront ramassées.

Only the material contained inside the bins will be collected.

Il est préférable d'utiliser des sacs de plastique transparent.

It is better using clear plastic bags.

Il est préférable d'utiliser des sacs de plastique transparent.

It is better using clear plastic bags.

Sur le bord de la rue, à la limite de votre terrain, après 20 h, la veille de la collecte ou avant 7 h le jour même.

By the curb, at your property limit, after 8 pm on the day before collection or before 7 am on collection day.

Sur le bord de la rue, à la limite de votre terrain, après 20 h la veille de la collecte ou avant 7 h le jour même.

By the curb, at your property limit, after 8 pm on the day before collection or before 7 am on collection day.

Matières acceptées Accepted materials

Déchets ultimes : les résidus qui ne peuvent plus être réutilisés ou recyclés. Par exemple : couches jetables, bouchons de liège, ampoules électriques, styromousse.

Ultimate waste: a residue which cannot be reused or recycled, like disposable diapers, corks, electric light bulbs and styrofoam.

Papier, carton, plastique, verre, métaux et aluminium.

Paper, cardboard, plastic, glass, metal, aluminium.

Gazon, feuilles, débris de plates-bandes, etc.

Grass clippings, leaves, debris from flowerbeds and gardens.

Feuilles d'automne et résidus de jardin.

Autumn leaves, debris from flowerbeds and gardens.

Sapins de Noël

Christmas trees.

Meubles et électroménagers. Les matériaux de construction ne sont pas acceptés.

Furniture and appliances. Dry material and construction material are not accepted.

Activités de collectes Collection activities



Branches et arbres Branches & trees



Récupération des déchets domestiques dangereux (DDD) Hazardous household waste (HHW)



Dépôt de matériaux secs Dry material deposit site



Piles usées Used batteries

Jour de collecte Collection day

Branches que vous acheminez au garage municipal (625, 20^e Avenue) : gratuit. / **Cueillette de branches** : sur demande auprès des travaux publics (450 473-4688) : 25 \$ pour un arbre émondé. / **Cueillette arbre complet** : calibre de 30 cm (1 pied) de diamètre (faire la demande aux Travaux publics) : 50 \$. / **Autres demandes** : un inspecteur passera faire un estimé sur place avec une base de 50 \$ par voyage de camion.

Les cueillettes s'effectueront après votre paiement au Service des travaux publics.

*Branches that you bring to the Municipal garage (625, 20th Avenue): Free. / **Collection of branches**: Upon request to the Public Works Department (450 473-4688): \$ 25 for a trimmed tree. / **Collection complete tree**: of 30 cm (1 foot) diameter (Contact Public Works Department): \$50. / **Other requests**: City Inspector will make an estimate on the site. \$50 per truck load.*

Pickup(s) will be processed following payment to the Public Works Department.

1^{er} samedi du mois, de 9 h à 15 h, d'avril à novembre.

1st Saturday of the month, from 9 am to 3 pm, from April to November.

Du lundi au jeudi, de 8 h à 11 h 30 et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi, de 8 h à 11 h 30. Une tarification variable s'applique.

Monday to Thursday: from 8 am to 11:30 am and 1 pm to 4:30 pm. Friday, from 8 am to 11:30 am. Variable charges apply.

Tous les jours, selon l'horaire d'ouverture de l'endroit de dépôt.

All days, according to the collection points business hours.

Disposition des matières Disposal of materials

Pour faciliter la collecte, placez les branches sur le bord de la chaussée.

To facilitate collection, place the branches by the side of the road

Au garage municipal (625, 20^e Avenue). Les DDD doivent être dans leurs contenants d'origine et identifiés.

At the Municipal garage (625, 20th Avenue). HHW must be in their original and clearly identified containers.

Les matériaux secs peuvent être laissés au dépôt (625, 20^e Avenue), en défrayant le coût établi selon le règlement en vigueur.

Dry material can be dropped off at the deposit site (625, 20th Avenue) upon payment of a fee determined by the by-law in force.

Services municipaux / Municipal Departments : bibliothèque / Library; hôtel de ville / City Hall; cour municipale / Municipal Court; travaux publics / Public Works

Commerces / Store : IGA, 850, chemin d'Oka; Pharmaprix, 2500, boul. des Promenades; dépanneur Crevier, 1750, chemin d'Oka; dépanneur Voisin, 577, 20^e Avenue; dépanneur JR, 803, boul. du Lac.

Écoles / School : Mountainview, Lake of Two Mountains, Sauvé, des Mésanges, Emmanuel-Chenard, Polyvalente Deux-Montagnes.

Institution : Manoir Grand-Moulin, 3, chemin du Grand-Moulin

Matières acceptées Accepted materials

Arbres, arbustes, branches d'une longueur maximale de 2 mètres.

Trees, shrubs, branches, maximum length: 2 meters.

Produits de nettoyage, peinture, solvant, diluant, pesticides, colle, piles, antigel, huile à moteur, liquide pour pare-brise, bonbonne de gaz propane, etc.

Cleaning products, paint, solvent, thinners, pesticides, glue, batteries, antifreeze, engine oil, windshield fluid, propane gas cylinder, etc.

Déchets de construction ou de démolition. Terre, pierre, béton et asphalte refusés.

Debris from construction or demolition work. Soil, rock, concrete and asphalt are not accepted.

Piles acceptées :
Piles primaires (non rechargeables) : carbone-zinc, alcalines, au lithium, air zinc, oxyde d'argent (boutons) / **Piles secondaires** (rechargeables) : nickel-cadmium, nickel-hydrure métallique, ions lithium

Accepted batteries:
Primary batteries (non rechargeable): zinc-carbon, alkaline, lithium, zinc-air, silver-oxide. / **Secondary batteries** (rechargeable): nickel-cadmium, nickel metal hydride, lithium ion.

BATTERIES NON ACCEPTÉES : acide-plomb (auto, moto, bateau, etc.)

NON ACCEPTED BATTERIES: acid-lead (car, motorcycle, boat, etc.)